



ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РАДИОСТАНЦИИ

iRadio 470

ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за покупку этой радиостанции. Надеемся, вам понравится качество и надёжность данной рации.

Мы уверены, что эта современная радиостанция удовлетворит вашим требованиям к качеству и возможностям радиосвязи.

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием. Эта информация поможет вам правильно использовать рацию.

I. ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ДОКУМЕНТОВ:

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

II. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Носимая радиостанция iRadio 470 предназначена для организации симплексной радиосвязи в личных, семейных, домашних и иных целях, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

III. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

- Портативные радиостанции не должны применяться на территории аэродромов.
- Электропитание радиостанции допустимо только от штатной аккумуляторной батареи.
- Не допускается разбирать, ремонтировать, замыкать клеммы и использовать иные зарядные устройства и аккумуляторные батареи.
- Не допускается включение рации без антенны.
- Зарядное устройство работает только от сети переменного тока 220 В.

IV. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и поддержание изделия в работоспособном состоянии проводится непосредственно эксплуатирующими лицами.

Ремонт и замена узлов станции должны производиться в ремонтном органе.

V. УТИЛИЗАЦИЯ

Данное изделие не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды и поэтому не требует проведения специальных мероприятий по подготовке и отправке его на утилизацию.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛАМ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не вносите изменения в устройство и конструкцию радиостанции, зарядного устройства и аккумулятора.
- Пользуйтесь только оригинальным аккумулятором и его зарядным устройством.
- Не используйте рацию с поврежденной антенной. При контакте с кожей поврежденная антенна может причинить небольшой ожог.
- Выключайте рацию и не заряжайте аккумулятор в зоне взрывоопасных и горючих материалов.
- Чтобы избежать электромагнитных помех на чувствительное оборудование выключайте рацию в самолетах, больницах и др. местах по требованию персонала.
- Не размещайте рацию в активной зоне подушек безопасности автомобиля.
- Не держите рацию продолжительное время под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла.
- В режиме передачи держите рацию вертикально в 3-4 см ото рта, а антенну в 2,5 см от тела.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать аккумуляторную батарею.
- Снимите аккумулятор с корпуса радиостанции при транспортировке или хранении.
- Храните трансивер в недоступном для детей месте.
- Для очистки корпуса станции не пользуйтесь агрессивными химическими растворителями.
- Не рекомендуется применение радиостанцией людям, пользующихся кардиостимуляторами.
- При обнаружении необычного запаха или дыма, исходящего от трансивера, выключите питание и отсоедините аккумулятор.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

1. ЁМКОСТЬ БАТАРЕИ

Аккумуляторные батареи при производстве не заряжаются полностью. Перед первым использованием зарядите новую батарею в течение 5 часов.

Максимальная ёмкость и производительность аккумулятора достигается после нескольких циклов заряда и разряда.

Заряд батареи значительно снижается при температуре ниже 0°C. В холодную погоду желательно иметь запасной аккумулятор, который до его использования необходимо держать при комнатной температуре.

Батарея со временем изнашивается. Когда заметите, что время непрерывной работы радиостанции короче обычного, то это означает, что пора приобрести новый аккумулятор.

2. ХРАНЕНИЕ БАТАРЕИ

- Чтобы уменьшить саморазряд батареи, храните её в прохладном и сухом месте.
- При подготовке аккумулятора к длительному хранению проведите его контрольный заряд и разряд и после этого зарядите батарею до половины её ёмкости.

- Пыль и грязь на корпусе и контактах аккумулятора приводят к ускоренному саморазряду. Для очистки батареи перед эксплуатацией или при подготовке к хранению, используйте мягкую, чистую и сухую ткань.

3. ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядка батареи питания радиостанции допускается только штатным зарядным устройством. Применение посторонних устройств зарядки могут привести к разгерметизации корпуса и самовозгоранию аккумулятора.
- Наилучшая температура воздуха помещения для зарядки аккумулятора – от 5 до 20°C.
- Не допускается зарядка замёрзшего аккумулятора, перед зарядкой такой батареи следует её отогреть и протереть корпус от влаги.
- При зарядке аккумулятора, подключенного к радиостанции, выключите радиостанцию, чтобы обеспечить оптимальный режим заряда и избежать избыточного заряда батареи.
- Не отключайте кратковременно питание и не отключайте аккумулятор во время зарядки, с последующим возвратом к заряду, т.к. этим действием нарушается специальный цикл заряда.
- Не обязательно производить полную зарядку аккумулятора, при необходимости допустимо прервать процесс зарядки, если вы уверены, что текущего заряда хватит на необходимое время эксплуатации рации.

При зарядке аккумулятора выполните следующие действия:

1. Подключите кабель питания к адаптеру аккумуляторной батареи.
2. Вставьте разъём зарядного устройства в розетку переменного тока.
3. Подключите батарею к адаптеру зарядного устройства.
4. Убедитесь, что аккумулятор находится в хорошем контакте с клеммами зарядки. Процесс зарядки подтверждается свечением красного индикатора.
5. При полной зарядке батареи индикатор адаптера загорится зелёным цветом.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Распакуйте радиостанцию и проверьте комплектность, в случае отсутствия каких-либо элементов или их повреждений, обратитесь к своему продавцу или поставщику.



Портативная радиостанция



Антенна



Аккумулятор Li-ion



Сетевой адаптер



Зажим для ношения на ремне



Зарядное устройство



Ремешок на руку



Руководство пользователя

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

АНТЕННА

Удерживая антенну за её нижнюю часть, вставьте разъём антенны в разъём станции и заверните по часовой стрелке до упора.

Снятие антенны производите в обратном порядке.

В процессе эксплуатации не носите радиостанцию за корпус антенны и избегайте физического воздействия на антенну.

ЗАЖИМ ДЛЯ РЕМНЯ

На задней части радиостанции отверните винты крепления зажима. Совместите освободившиеся отверстия с отверстиями зажима и заверните винты крепления.

ГАРНИТУРА

Разъём гарнитуры вставьте в разъём радиостанции, расположенный на боковой панели станции.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Совместите прилегающие поверхности радиостанции и аккумулятора, сдвиньте аккумулятор до срабатывания фиксатора замка.

Для снятия аккумулятора сдвиньте защёлку на корпусе аккумулятора и удерживая её сдвиньте аккумулятор для освобождения.

2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЯ



3. ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

Термин	Значения, принятые в настройках iR-570
<p>ZONE – группа каналов связи, объединённые по одному или нескольким признакам.</p> <p>В наименовании зоны могут применяться цифры и буквы латинского алфавита.</p> <p>В зоне может быть не более 32 каналов.</p>	
<p>Contact – данные участника цифровой сети радиосвязи, где указывается:</p> <ul style="list-style-type: none">- название- тип- ID-номер	<ul style="list-style-type: none">- «Contact 1(2-10)» Private Call- «GROUP 1» Group Call- «ВСЕМ !!!»; All Call
<p>ID – индивидуальный номер контакта (не более семи цифр)</p>	<p>Индивидуальные: 74001 – 74010; Групповой: 74999; Общий: 16777215 (от производителя)</p>

<p>Channel – канал связи, включающий в себя данные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - название - тип (DMR/Analog) - частоты передачи/приёма) - Color Cod - Time-Slot - Contact - Другие данные 	<p>Channel 1 (DMR; 433.075/433.075; 1; 1; ВСЕМ !!!)</p> <p>Канал общего общения при совпадении цветного кода и тайм-слота</p> <p>Channel 2 (DMR; 433.100/433.100; 2; 1; GROUP 1)</p> <p>Каналы с 3 по 10 также каналы GROUP 1, но отличаются частотами ПРД/ПРМ и цветным кодом.</p>
<p>Color Cod – цветной код разделения каналов (условно можно принять субтону в аналоговой радиосвязи). Всего доступно 11 значений (от 0 до 10)</p>	<p>От 1 до 10</p>
<p>Slot – тайм-слот канала – временной интервал работы. Всего существует 2 слота, допускающие одновременный разговор двух групп на одной частоте.</p>	<p>1</p>

4. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ

• ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

Для включения станции поверните по часовой стрелке ручку переключателя питания до щелчка и короткого звукового сигнала.

Выключение станции производится в обратном порядке.

• РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Для увеличения громкости вращайте ручку регулятора громкости по часовой стрелке. Для уменьшения громкости вращайте ручку громкости против часовой стрелке.

• ВЫБОР ЗОНЫ

Зона — группа каналов с одинаковыми свойством, которое облегчает удобное управление радиостанцией.

Переключение по выборы рабочей зоны производится коротким нажатием боковой кнопки 2. (По желанию пользователя можно сменить порядок смены рабочей зоны, которое производится программным обеспечением с персонального компьютера (ПО ПК).

• ВЫБОР РАБОЧЕГО КАНАЛА

Вращая ручку переключателя канала, установите требуемый канал.

• **ВЫЗОВЫ И ОТВЕТ НА ВЫЗОВ**

Радиостанция способна осуществлять четыре типа вызова (радиообмена) в цифровом режиме: частный, групповой, общий и аварийный. В аналоговом канале обеспечивается вызов без сигнализации.

▶ *Частный вызов — радиообмен двух лиц на общей частоте, но не доступный для остальных участников радиосети.*

Приняв частный вызов, необходимо произвести ответ в ограниченное время, пропустив которое, приватный разговор не состоится.

▶ *Групповой вызов — вызов и общение в допущенной группе станций, которые предварительно запрограммированы для такого общения.*

▶ *Общий вызов — вызов и общение всех радиостанций, применяется для передачи экстренных, важных объявлений и информации, касающийся всех участников радиосети.*

▶ *Вызов по аналоговому каналу — общение всех радиостанций присутствующих в данный момент на общей для всех частоте.*

Информация об особенностях в настройках радиостанции находится в Листе программирования (Приложение 3).

При необходимости смены настроек обратитесь к своему поставщику или к организатору вашей радиосети.

• **ТАЙМ-АУТ (TOT)** — ограничение времени работы радиостанции на передачу. По истечении установленного времени радиостанция прекращает передачу и подаёт звуковой сигнал. Для продолжения передачи необходимо отпустить кнопку [PTT] и выждать определенное при программировании время.

- **БЛОКИРОВКА ЗАНЯТОГО КАНАЛА** — запрещает работу радиостанции на передачу, если до её начала канал был занят другой передающей радиостанцией.

- **УПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОМ (VOX)** – режим управления ПРИЁМ/ПЕРЕДАЧА без нажатия и удержания кнопки [РТТ]. Настройка режима доступна ПО ПК, а для включения/выключения функции, необходимо определить любую из программируемых кнопок.

- **СКАНИРОВАНИЕ** — прослушивание активности в других каналах, отслеживание членов вашей группы. Поиск осуществляется в заранее определённых ПО ПК каналах, а для включения/выключения функции, необходимо определить любую из программируемых кнопок. При включенном сканировании светодиодный индикатор медленно мигает оранжевым цветом. При обнаружении активного канала, станция останавливает сканирование на этом канале и загорается зелёный индикатор.

- **МОНИТОРИНГ (ФУНКЦИЯ АНАЛОГОВОГО СЕРВИСА)** — позволяет выключить шумоподаватель для контроля канала и принять слабый сигнал.

- **CTCSS / CDCSS** – функция шумоподавления с тональным и цифровым кодированием, позволяет отсеивать посторонние радиостанции.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ДОСТУПНЫЕ К ПРИМЕНЕНИЮ КОДЫ СТСС

67.0	94.8	131.8	171.3	203.5
69.3	97.4	138.5	173.8	206.5
71.9	100.0	141.3	177.3	210.7
74.4	103.5	146.2	179.9	218.1
77.0	107.2	151.4	183.5	225.7
79.7	110.9	156.7	186.2	229.1
82.5	114.8	159.8	189.9	233.6
85.4	118.8	162.2	192.8	241.8
88.5	123.0	165.5	196.6	250.3
91.5	127.3	167.9	199.5	254.1

ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ДОСТУПНЫЕ К ПРИМЕНЕНИЮ КОДЫ DCS

D023N	D074N	D165N	D261N	D356N	D462N	D627N
D025N	D114N	D172N	D263N	D364N	D464N	D631N
D026N	D115N	D174N	D265N	D365N	D465N	D632N
D031N	D116N	D205N	D266N	D371N	D466N	D645N
D032N	D122N	D212N	D271N	D411N	D503N	D654N
D036N	D125N	D223N	D274N	D412N	D506N	D662N
D043N	D131N	D225N	D306N	D413N	D516N	D664N
D047N	D132N	D226N	D311N	D423N	D523N	D703N
D051N	D134N	D243N	D315N	D431N	D526N	D712N
D053N	D143N	D244N	D325N	D432N	D532N	D723N
D054N	D145N	D245N	D331N	D445N	D546N	D731N
D065N	D152N	D246N	D332N	D446N	D565N	D732N
D071N	D155N	D251N	D343N	D452N	D606N	D734N
D072N	D156N	D252N	D346N	D454N	D612N	D743N
D073N	D162N	D255N	D351N	D455N	D624N	D754N

ПРИЛОЖЕНИЕ 3. ЛИСТ РАДИОДАННЫХ РАДИОСТАНЦИИ IRADIO 470

Тип радиостанции	iRadio 470	Номер ID	00074008
Диапазон частот (МГц)	400 - 480	Псевдоним	iRadio470

ОБЩИЕ ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ФУНКЦИИ

Дежурный режим	Zone 1	Режим сканирования	Carrier
Аварийный режим и сигналы	выкл.	Rx Group List	GR 01

КОНТАКТЫ

Name	Call ID	Type	Name	Call ID	Type
GR 01	74999	Group Call	Alpha 95	74004	Private Call
BCE !!!	16777215	All Call	Alpha 90	74005	
iRadio 570	74001	Private Call	iRadio-V6-DMR	74007	
SpecNaz	74002		iRadio 470	74008	
			KYDERA	74009	
Alpha 95	74004		13	74010	

ФУНКЦИЯ КНОПОК «ONE TOUCH»

	Короткое нажатие	Длительное нажатие
Кнопка SK 1	общий вызов «BCE !!!»	
Кнопка SK 2	ZONE DEC	Monitor

РАДИОДАННЫЕ

№ кан.	ZONE 1 (DMR)						ZONE 2 (Аналог)				
	F, MHz	Rev. GR	Color	T. Slot	Encrypt	Scan	F, MHz	Scramb.	DCS	Band	Scan
CH 01	433,07500	1	0	1		SL 1	434,72500		D023N	W	
CH 02	433,1000	1	0	1	1FFFFFFF	SL 1	434,75000	вкл.	D023N	W	
CH 03	433,12500	1	0	1		SL 1	434,77500		D023N	W	
CH 04	433,15000	1	0	1		SL 1	433,15000			W	SL 2
CH 05	433,17500	1	0	1		SL 1	433,17500			W	SL 2
CH 06	433,20000	1	0	1		SL 1	433,20000			W	SL 2
CH 07	433,22500	1	0	1		SL 1	433,22500			W	SL 2
CH 08	433,25000	1	0	1		SL 1	433,25000			W	SL 2
CH 09	446,00625	1	0	1			446,00625			N	SL 2
CH 10	446,01875	1	0	1			446,01875			N	SL 2
CH 11	446,03125	1	0	1			446,03125			N	SL 2
CH 12	446,04375	1	0	1			446,04375			N	SL 2
CH 13	446,05625	1	0	1			446,05625			N	SL 2
CH 14	446,06875	1	0	1			446,06875			N	SL 2
CH 15	446,08125	1	0	1			446,08125			N	SL 2
CH 016	446,09375	1	0	1			446,09375			N	SL 2

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Полоса частот	400.000 – 470.000 МГц
FM модуляция	16K0F3E (25КГц); 141K0F3E (20КГц); 11K0F3E (12,5КГц)
4FSK цифровая модуляция	12,5КГц передача данных 7K60FXD 12,5КГц передача данных и голоса 7K60FXE
Импеданс антенны	50 Ом
Стабильность частоты	$\pm 1,0\text{ppm}$ при $-10^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
Рабочая температура	$-30^{\circ}\text{C} \dots +60^{\circ}\text{C}$
Напряжение электропитания	DC 7,4 В ($\pm 15\%$)
Габаритные размеры (высота*ширина*глубина)	142*64*43 мм
Вес (с акб и антенной)	151 (298) г

РАДИОПЕРЕДАТЧИК		РАДИОПРИЁМНИК	
Выходная мощность	Высокая = 5 Вт Низкая = 1 Вт	Чувствительность	Не более -122 дБм (12 dB SINAD)
Отношение сигнал/шум (широкий/узкий)	не менее 45 дБ 25 КГц; не менее 40 дБ 12,5 КГц	Чувствительность (цифровая)	Не более -120 дБм (BER менее 5%)
Тип кодера	AMBE+2	Избирательность по соседнему каналу	не менее 65 дБ
Внеполосные излучения	≥ -60 dB	Потребляемый ток	не более 380 мА
Импеданс микрофона	2 кОм	Выходная мощность аудио	1 Вт

Примечание: технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления и ответственности в связи с техническими улучшениями.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Гарантийный срок
эксплуатации изделия

18 месяцев
с даты покупки товара

Тип товара

Радиостанция

Наименование

iRadio 470

Серийный номер

При нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект, ремонт производится Продавцом бесплатно в течение максимум 5(пяти) недель с момента получения товара Продавцом в сервисном отделе компании.

Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В течение 14 дней Покупатель имеет право заменить товар на аналогичную модель, либо на другое изделие, если изделие не эксплуатировалось, а также сохранены фирменная упаковка, гарантийный талон и кассовый чек.

Следует учитывать, что одинаковые радиостанции не могут выдавать одинаковые радиотехнические характеристики, как и любое радиоэлектронное устройство, более худшие параметры на радиостанции по сравнению с другим образцом не являются причиной для возврата радиостанции.

Срок годности, устанавливаемый Продавцом, соответствует сроку гарантии. По истечении срока гарантии Продавец не несет ответственности за проданный товар. Дальнейшие взаимоотношения регулируются договором на техническое обслуживание, при условии его заключения между Продавцом и Покупателем.

Гарантия на товар теряет силу, если:

1. Изделие имеет внешние или внутренние механические повреждения.
2. Имеются повреждения принадлежностей и частей изделия, входящих в комплект поставки (кабеля, разъемы, антенны, блоки питания, клавиатуры и т.п.), а также сетевых шнуров.
3. Изделие имеет повреждения, вызванные попаданием вовнутрь жидкости, пыли, насекомых и т.п.
4. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от сети.
5. Изделие подверглось несанкционированному ремонту или изменениям в конструкции.
6. Изделие имеет естественный износ частей, имеющих ограниченный срок службы, а именно: РЕГУЛЯТОРЫ, КНОПКА РТТ, а также расходных материалов.
7. Изделие эксплуатировалось в комплекте с устройствами, не предназначенными для совместной работы.
8. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием на него высоких температур.

По вопросам ремонта и обслуживания Вам следует обратиться в отдел, в котором был приобретен товар либо в сервис-центр компании Радиосила, вся информация на сайте www.radiosila.ru

Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставленных ему законодательством РФ.

С условиями гарантии согласен, о сохранности фирменной упаковки в течение гарантийного срока эксплуатации предупрежден, комплектацию проверил.

Я согласен,

Подпись  _____ Расшифровка подписи  _____

Телефон  _____ Организация  _____



RECYCLED PACKAGING

